

EL

EL

EL



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 17.12.2009
COM(2009)705 τελικό

2009/0192 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας και του Βασιλείου της Νορβηγίας για τη διαδικασία παράδοσης μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ισλανδίας και Νορβηγίας

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Στόχος της συμφωνίας είναι η βελτίωση της διαδικασίας παράδοσης προς τον σκοπό της δίωξης ή εκτέλεσης της ποινής μεταξύ, αφενός, των κρατών μελών και, αφετέρου, της Νορβηγίας και της Ισλανδίας, λαμβάνοντας υπόψη, ως ελάχιστες προδιαγραφές, τους όρους της σύμβασης της 27ης Σεπτεμβρίου 1996 περί εκδόσεως μεταξύ των κρατών μελών της ΕΕ. Βάσει των διατάξεων της συμφωνίας, τα συμβαλλόμενα μέρη θα διασφαλίζουν ότι το σύστημα έκδοσης βασίζεται σε μηχανισμό παράδοσης κατόπιν εντάλματος σύλληψης. Ένταλμα σύλληψης μπορεί να εκδίδεται για πράξεις που τιμωρούνται από το δίκαιο του κράτους έκδοσης του σχετικού εντάλματος με στερητική της ελευθερίας ποινή ή με στερητικό της ελευθερίας μέτρο ασφαλείας ανώτατης διάρκειας τουλάχιστον 12 μηνών ή, εάν έχει ήδη επιβληθεί ποινή ή μέτρο ασφαλείας, για απαγγελθείσες καταδίκες διάρκειας τουλάχιστον τεσσάρων μηνών.

Μετά την έναρξη διαπραγματεύσεων με την Ισλανδία και τη Νορβηγία με στόχο την επέκταση και στις εν λόγω δύο χώρες των μη σχετιζόμενων με το κεκτημένο Σένγκεν διατάξεων της σύμβασης περί έκδοσης της ΕΕ του 1996, η διαπραγματευτική εντολή επικαιροποιήθηκε το 2002, αφού συμφωνήθηκε ότι η έκδοση στο εσωτερικό της ΕΕ θα αντικαθίστατο από διαδικασία παράδοσης με βάση το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης. Παρά την απόφαση να μη συνδεθεί το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης με το κεκτημένο Σένγκεν, το Συμβούλιο συμφώνησε ότι θα ήταν χρήσιμο να εφαρμοσθεί στις χώρες Σένγκεν το πρότυπο της διαδικασίας παράδοσης, λόγω της προνομιακής εταιρικής σχέσης τους με τα κράτη μέλη της ΕΕ.

Η υπογραφή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας και του Βασιλείου της Νορβηγίας για τη διαδικασία παράδοσης μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ισλανδίας και Νορβηγίας εγκρίθηκε από το Συμβούλιο με απόφαση την οποία εξέδωσε στις 27 Ιουνίου 2006 βάσει των άρθρων 24 και 38 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Η συμφωνία δεν έχει συναφθεί ακόμη.

Λόγω της θέσης σε ισχύ της συνθήκης της Λισαβόνας την 1η Δεκεμβρίου 2009, οι διαδικασίες που ακολουθούνται προς τον σκοπό αυτό από την Ευρωπαϊκή Ένωση διέπονται από το άρθρο 218 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η συμφωνία υπεγράφη ήδη προ τριετίας και πλέον και, συνεπώς, πρέπει τώρα να συναφθεί το συντομότερο δυνατό.

Το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α) της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης ορίζει ότι, προκειμένου για τις συμφωνίες που καλύπτουν τομείς στους οποίους εφαρμόζεται η συνήθης νομοθετική διαδικασία, το Συμβούλιο εκδίδει απόφαση για τη σύναψη της συμφωνίας, αφού εξασφαλίσει την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Επομένως, η Επιτροπή συνιστά στο Συμβούλιο να εκδώσει, αφού εξασφαλίσει την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, απόφαση για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας και του Βασιλείου της Νορβηγίας

για τη διαδικασία παράδοσης μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ισλανδίας και Νορβηγίας.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας και του Βασιλείου της Νορβηγίας για τη διαδικασία παράδοσης μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ισλανδίας και Νορβηγίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 82 παράγραφος 1 στοιχείο δ), σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α),

την πρόταση της Επιτροπής,

την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με απόφαση του Συμβουλίου της 10^{ης} Ιουλίου 2001, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Προεδρία του Συμβουλίου, επικουρούμενη από την Επιτροπή, να διαπραγματευθεί συμφωνίες με τη Νορβηγία και την Ισλανδία σχετικά με τη δικαστική συνεργασία επί ποινικών υποθέσεων βάσει των άρθρων 24 και 38 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Η εν λόγω απόφαση τροποποιήθηκε με απόφαση του Συμβουλίου της 19^{ης} Δεκεμβρίου 2002. Η Προεδρία, επικουρούμενη από την Επιτροπή, διαπραγματεύτηκε συμφωνία για τη διαδικασία παράδοσης μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ισλανδίας και Νορβηγίας.
- (2) Κατ' εφαρμογή της απόφασης του Συμβουλίου 2006/697/EK της 27^{ης} Ιουνίου 2006¹, η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας και του Βασιλείου της Νορβηγίας για τη διαδικασία παράδοσης μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ισλανδίας και Νορβηγίας υπεγράφη στις 28 Ιουνίου 2006, υπό την επιφύλαξη της σύναψής της σε μεταγενέστερη ημερομηνία.
- (3) Η συμφωνία δεν έχει συναφθεί ακόμη. Λόγω της θέσης σε ισχύ της συνθήκης της Λισαβόνας την 1η Δεκεμβρίου 2009, οι διαδικασίες που ακολουθούνται προς τον σκοπό αυτό από την Ευρωπαϊκή Ένωση διέπονται από το άρθρο 218 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (4) Η συμφωνία ενδείκνυται να συναφθεί.

¹ EE L 292 της 21.10.2006, σ. 1.

- (5) [Δυνάμει του άρθρου 3 του πρωτοκόλλου αριθ. 21 για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας όσον αφορά τον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Ηνωμένο Βασίλειο και η Ιρλανδία γνωστοποίησαν την επιθυμία τους να συμμετάσχουν στην έκδοση της παρούσας απόφασης.]
- (6) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 για τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας απόφασης και δεν δεσμεύεται από τη συμφωνία ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Με την παρούσα απόφαση, συνάπτεται η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας και του Βασιλείου της Νορβηγίας για τη διαδικασία παράδοσης μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ισλανδίας και Νορβηγίας.

Το κείμενο της προς σύναψη συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου καλείται να ορίσει το πρόσωπο που εξουσιοδοτείται να προβεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στην κοινοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 38 παράγραφος 1 της συμφωνίας, προκειμένου να εκφραστεί η συναίνεση της Ευρωπαϊκής Ένωσης να δεσμευτεί από τη συμφωνία.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της. Δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Η ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
[Ο Πρόεδρος]*

